

CONTENTS

July 2019

President Report

Colyn deGraaff

President Elect Report

Lori Kennedy

Past President Report

Kim Dudas

Edmonton Local Report

Maryna Siek & Diana Agudelo

Calgary Local Report

Bob de Hoog & Nancy Robertson

Central Alberta Report

Jessica Legacy

Southern Alberta Report

Greg Ogilvie & Jenny Bourne

Rural Routes Representative Report

Debbie Severinsen

TESL Canada Representative Report

Celia Logan

Conference Committee Report

Alana Johnson & Jacky Rivas

Accreditation Review Committee Report

Kim Dudas

Communications Committee Report

Maureen Souply

Advocacy Committee Report

Wendy Illott

Special Features: Memories from ATESL's Former Presidents

ATESL Board

In Memory of Jaye Fredrickson

Tracey Derwing

ATESL Benefits & Insurance Information (April 2019)

ATESL Board

President Report

Dear fellow ATESL
Members,

Welcome to the
summer edition of the
ATESL Newsletter!

While some of you
might be getting ready
to take some well-
earned time off.

Before you do, I'm
happy to report on

some exciting developments that have been underway.



40th Anniversary Conference

In a few short months ATESL will be hosting its 40th Anniversary Conference at the Westin Calgary, and it's already shaping up to be a momentous occasion. In the coming days we'll be formally announcing our first group of sponsors who have generously hopped onboard to support the highest standards of English language training here in the province. Thank you as well to all of you who have submitted your presentation proposals so far.

Local Activities

In addition to the training activities held across the province (which you'll read more about in the later reports) the Edmonton chapter hosted its Teach and Inspire: Practice Generated Knowledge mini-conference. With an incredible turn-out and various topics, we thank everyone who came out to make it a success.

Strategic Planning

Since our last update the ATESL board has been working hard to chart a course for the future. This has included discussions and negotiations on proposals, the development of a new 3-year strategic plan, and an evaluation of our terms of reference. More on this to come in the months ahead.

Insurance

Last newsletter we announced that ATESL had partnered with BenefitLink Resource Group to offer our members comprehensive options for Life, Health and Dental Insurance. As a reminder, simply by being an ATESL Member you now have access to reduced rates on health and dental coverage, and life insurance (all optional). Links to apply for these benefits are available once you've logged in to your ATESL profile on www.atesl.ca

Submitted by Colyn deGraaff, ATESL President



President Elect Report

I hope our 40th year will be one of collaboration, innovation and continued service to our learners as we continue to promote the highest standards and best practices of teaching English. Happy 40th to you all. I have been negotiating some exciting perks for ATESL membership. Stay tuned for more information.

Submitted by Lori Kennedy, ATESL President Elect



Past President Report

LGBTQ2S+ PD Working Group

ATESL's presidential chain and Advocacy Committee continue to explore the potential for ATESL to help EAL teachers' access LGBTQ2S+ awareness training and classroom resources. If you wish to participate in this process, please let us know. You can reach me directly at kdudas@atesl.ca.

EdTech SIG (Special Interest Group)

Ed Tech SIG will be reconnecting with its members in the Fall. Anyone wishing to join the SIG is warmly welcome to do so by sending a message to edtechsig@atesl.ca.

Award Nominations and Bursary Deadline

Award nomination forms that will be posted to the website in August, including ATESL's Lifetime Membership Award, ATESL's Carolyn Dieleman Award, and the Dawn Seabrook de Vargas Fellowship.

Note that bursaries are available qualifying ATESL members. ATESL's next bursary application deadline is coming up on September 15. Visit the www.atesl.ca for more information.

Newsletter Special Feature - Memories from Former ATESL Presidents

In honour of ATESL's 40th Anniversary, we are asking former presidents of ATESL to contribute to our Summer, Fall, and Winter editions of the newsletter this year. Former presidents of ATESL are invited to share with us their favorite memories leading this organization.

Upcoming Opportunities on the ATESL Board

In October 2019, the following exciting positions will become available on the ATESL Board. Volunteering with ATESL is an amazing opportunity to support our colleagues and to cultivate partnerships locally, provincially, and nationally. Please visit the ATESL website or reach out to ask@atesl.ca for position descriptions and nomination forms.

ATESL President Elect

ATESL Representative to TESL Canada

ATESL Local Co-Chair Openings in Edmonton, Calgary, Southern and Central Chapters.

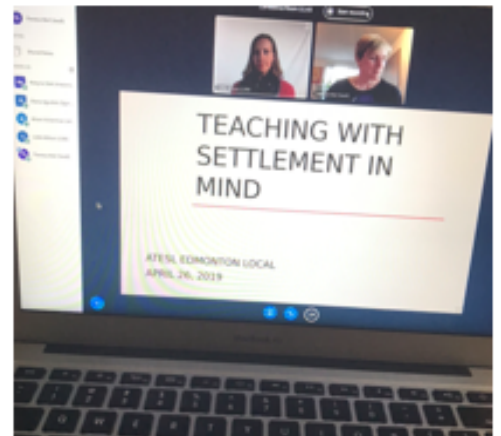
Submitted by Kim Dudas, ATESL Past President (2018-2019)

Edmonton Local Report

Past Meetings:

March's meeting was held at Edmonton Mennonite Centre for Newcomers on March 15, 2019. David Ley, a professor in the Drama Department at the University of Alberta, spoke to attendees on how to use voice as an effective teaching tool. Attendees learned simple exercises for warming up and preserving the health of their voices. David delved into techniques for expanding vocal range and expression to help enhance instructor confidence and increase the dynamic quality of lessons.

April's meeting was hosted at Sacred Heart School on April 26 where Theresa Wall and Liette Wilson gave a presentation on Teaching with Settlement in Mind. This presentation focused on settlement issues common to newcomers and ways to address them in teaching. Via webinar, Theresa and Liette discussed how settlement and integration can be facilitated in a holistically supported ESL literacy program.



David Ley's presentation (left), Theresa Wall and Liette Wilson's webinar presentation (right)

May was a busy month for the Edmonton Chapter as we were busy planning and hosting Teach and Inspire: Practice Generated Knowledge, Edmonton's ATESL mini conference. It was held at Sacred Heart on Saturday, May 25, 2019 from 8:30 a.m. – 3 p.m. The Edmonton mini conference was well attended with a total of 64 participants! We secured 7 session speakers and 6 lightning/tech talk speakers who presented on topics like inclusion, trauma, art in ESL and tech resources for educators. We would like to sincerely thank Edmonton Catholic Schools, Learning Services Enhancement for sponsoring tea and coffee at this event.

The complete program can be found on the ATESL website, as well as some of the handouts for the presentations (<https://bit.ly/2JCnCra>). Above are some pictures of the event.

Submitted by Diana Agudelo and Maryna Siek, Edmonton Local Co-Chairs



Calgary Local Report

We would like to thank all the Calgary local members for their participation and interest in the PD sessions that we have held thus far. We are also very grateful to our presenters who have shared their time and expertise as it has enabled us to feature a great range of topics from utilizing online resources such as Learning English is CBC, techniques for teaching various language areas or levels such as grammar and literacy, and considerations for delivery methods such as online or face-to-face (under PBLA).

We are looking forward to our next PD session, Dispelling myths about teaching pronunciation and vocabulary, on Saturday, September 28 from 9:30 a.m. to noon. We will also be drawing for a free registration for the ATESL Conference in October, so we hope you can join us. More details will be sent in late August.

We hope you have a wonderful summer!

Submitted by Nancy Robertson and Bob de Hoog,
Calgary Local Co-Chairs



Central Alberta Report

Central Alberta ATESL is keen to increase membership and engagement within communities outside of Red Deer. We have been building a directory of organizations in order to keep them informed of events and PD sponsored by CA-ATESL. If you know of any organizations in Central Alberta that we may have missed, please get in touch at central@atesl.ca.

We will also host a lightning talk event at the end of August. Please look for upcoming information on the ATESL website and our social media accounts.

Submitted by Jessica Legacy, Central Alberta Chair



Southern Alberta Report

The Southern chapter is currently seeking more members to join the local membership. It encourages all instructors in Southern Alberta to reach out throughout their network, both online and in person, to welcome potential members to upcoming events and professional development opportunities through ATESL.

Submitted by Jenny Bourne and Greg Olgilvie, Southern Alberta Co-Chairs



Rural Routes Report

Rural Routes is being reorganized to provide better service to the CALPs and granting councils. Starting July 1, we are moving from a 5-member team to a 3-member team comprising two full time advisors, one full time manager/advisor, and several contract subject matter experts. The regions will be re-drawn from 4 to 3. The manager will serve as advisor to one region in addition to administrative duties. This change will allow us to dedicate more time to face-to-face interaction, relationship building and direct support for ESL practitioners and program managers while contracting subject matter experts to design and deliver most of our online professional development.

All CALPs that currently work with Alex Marshall and Leanne Rempel should contact Dorte Weber (780)-644-6758 or (780)-720-4152. Email dorte.weber@norquest.ca If Alana Johnson or Jacky Rivas is currently your advisor, please continue to work with them.

Submitted by Debbie Severinson, Rural Routes Representative



TESL Canada Representative Report

Although the Board will be taking a break over the summer, TESL Canada's office will be operating as usual. The organization's financial situation has stabilized to the point where it has been able to hire another person, Teri Fullerton, to help out part-time.

Many organizations have been having problems with PayPal recently, including TESL Canada. This has been taking up a lot of time in the office as Donna and Teri have been answering many queries from members. They ask for your patience, and, hopefully, the problem should be resolved shortly.

The recent webinars hosted by TESL Canada were very well attended. Attendees all received a Professional Development Letter. Watch for a call for more webinar proposals and for more webinars to attend come this fall.

TESL Canada is also thrilled to be able to offer TCEF professional learning bursaries and TESL Canada Teaching Excellence awards. Watch for nominating information from TESL Canada and ATESL leading up to the ATESL Conference coming up in October, and please consider nominating a colleague for a TESL Canada bursary or Teaching Excellence award.

TESL Canada's AGM will be taking place at the ATESL Conference in Calgary on October 19. The Board is looking for new members for some of the roles, including ATESL's Representative to TESL Canada. Please consider putting your name forward.

For more information about TESL Canada activities, check the website, President Paula Kristmanson's message or the TESL Canada Connects June newsletter.

Submitted by Celia Logan, ATESL's Representative to TESL Canada



Conference Committee Report

ATESL's 40th Anniversary

Hello from the Conference Committee. We are working diligently to bring you a great conference celebrating ATESL's ruby anniversary. The Conference will be held on October 18 & 19 at the beautiful WESTIN Hotel in the core of Calgary's downtown. In the past they have done a great job accommodating us with our conference thus we look forward to another welcoming and comfortable experience.

Here are a couple of sneak peek previews:

Keynote speakers

K. David Harrison is a linguist, anthropologist, author and activist for the documentation and preservation of endangered languages. He is a Professor of Linguistics teaching at Swarthmore College and a Fellow of the National Geographic Society.

Jayne Adelson-Goldstein, Lighthearted Learning, is a curriculum consultant and teacher educator. Jayme works with adult school and community college agencies to help English language teachers maximize their learners' outcomes using rigorous and contextualized instruction, aligned to 21st century standards. She has developed face-to-face and online professional development for myriad organizations including TESOL, CALPRO (California), SABES (Massachusetts), and the American Institutes for Research.

The Shoe Project was created by novelist Katherine Govier; she will be joining us along with 5 immigrant women who will tell their personal stories of their arrival in Canada – through a pair of shoes. Writing their shoe memoirs gives members a voice and helps them be heard in the Canadian mainstream. Shoes accompany us on all our journeys. They say who we are, where we came from and where we are going.

Lastly, stay tuned for further celebratory conference happenings.

Submitted by Jacky Rivas & Alana Johnson, ATESL 2019 Conference Co-Chairs



Accreditation Review Committee Report

ATESL's ad-hoc Accreditation Review Committee met on June 5 for our second quarterly meeting of 2019. We discussed the role of ATESL in potentially tracking/recognizing professional development of our members in light of recent surveys to practitioners from both IRCC and TESL Canada that included questions about PD. The ARC also discussed the initiative by TESL Canada to offer certificates for members who participate in online PD they offer. The next meeting of ATESL's ARC will be in September.

Submitted by Kim Dudas, ARC Interim Chair



Communications Committee Report

The Communications Committee continues to engage in social media and creating an online presence through various our feeds and our website. We hope you follow and engage with us on Twitter, Facebook, LinkedIn, and via email and/or the website. The social media feeds share information about ATESL, our partners, and relevant organizations, publications, and events. We strive to bring our members and followers interesting and engaging information that furthers your professional community of practice. If you have something you would like us to share, please get in touch through any of the social media sites or by contacting communications@atesl.ca

Submitted by Maureen Souply, Social Media Coordinator



Advocacy Committee Report

Dear ATESL Members,

Further to the Advocacy Committee email in June, the ATESL advocacy committee is continuing work on our four main priorities, LGBTQ2+ inclusion, learning disabilities and ESL learners, Best practices for Employment in ESL and Resources to help learners' transition to work.

Currently we are trying to learn more about what you, our members, want in relation to helping our learners' transition to work.

Please consider participating in the attached [survey](https://forms.gle/oG4v894MERZP2yof9) in order for ATESL to better prepare professional development and networking opportunities at local meetings and conferences. The link to the survey is <https://forms.gle/oG4v894MERZP2yof9>.

Please provide your input by Friday, July 26th.

Thank you in advance,

The ATESL Advocacy Committee

Submitted by Wendy Ilott, Advocacy Committee Chair

Special Features: Memories from ATESL's Former Presidents

In honour of ATESL's 40th Anniversary, we have invited ATESL's former presidents to share their favorite memories of volunteering with ATESL. Contributions from former presidents will be included in our summer, fall and winter editions of the newsletter this year. For this summer edition, we are pleased to include favorite memories from former presidents Tracey Derwing, Maria MacMinn Varvos and Maureen Souply.

Tracey Derwing, President of ATESL 1992-1993

My favourite memories are the organization of a letter writing campaign, a general information session for the press, and a large demonstration on the steps of the legislature to protest cuts to ESL in both the adult and K-12 systems. The cuts did not happen, but whether they had or not, it was heartening to see people coming together for a common cause. Students from our ESL classes stood up and spoke out, as did members of ATESL.



Maria MacMinn Varvos, President of ATESL 2002-2003

On April 26, 2003, there was a pre-scheduled Board meeting in Red Deer but there was also an unexpected spring snow storm. After a scary 6-hour bus ride, all the Edmonton members as well as Gail Kingwell and I were able to get to Red Deer. We carried on with the meeting. However, Gail and I stayed overnight at the Holiday Inn. What a great group of board members that ATESL attracts.



Maureen Souply (Stewart), President of ATESL 2014-2015

There are a lot of great memories to choose from but planning the 2015 conference in Lake Louise stands out as well as overseeing the development and launch of the resource Enhancing Intercultural Communicative Competence. And of course, many many laughs with Irene and my fellow board members.



In Memory of Jaye Fredrickson

President of ATESL, 2004
Exceptional Human Being, 1950-2019



Jaye Fredrickson died of ALS (Lou Gehrig's Disease) on May 9 this year. She led an incredibly productive life, spanning three careers, and even as her physical abilities deteriorated, she had an active life of the mind to the end. Jaye grew up in a fishing village on the shores of Lake Winnipegosis, where her mother homeschooled her and her siblings for a few years, until they went to a real school (where her mum became the grade 10 social studies teacher). Jaye's first degree was in History (U of Winnipeg), in which she excelled. She later completed a master's degree in History (U of Manitoba), focusing on the fur trade. She won numerous scholarships and awards, and eventually worked as a researcher at the National Museum of Man (now the Canadian Museum of History). She authored *The Covenant Chain: Indian Ceremonial and Trade Silver*, and produced an exhibit at the Museum, which then went on the road across Canada.

Jaye's second career was in agriculture; she became the Corporate Affairs Manager for Cargill. To inform her work, Jaye took on a second master's (U of Manitoba), this time in Business Administration, which she completed in 1984. In 1988, Jaye became the founding general manager of Agri-Tec Canada, which resulted in a great deal of international work. Jaye travelled to China, the Middle East, Russia and Kazakhstan in her role. In 1990, Jaye moved on to a new government position with the Department of Western Economic Diversification, first as Director of Operations; eventually she moved to Edmonton as Director General, Strategic Initiatives and Planning. When her son, Lachlan, was born, Jaye chose to stay home for a while, to raise him during his early years – and at that time she started to volunteer at the Edmonton Mennonite Centre for Newcomers (EMCN) in the ESL program. Thus, began her third career.

Her volunteer work led Jaye to take her third master's degree, this one in TESL, at the University of Alberta, which is where I first met her. Once she finished her studies, we became friends, and Jaye began to make huge differences to the people and places where she worked. She returned to the EMCN for a short period. Under her leadership, the EMCN introduced community-based ESL programs to several new communities in Edmonton, developed and delivered EWP for private sector employers, and grew and operated integrated programs combining language and career training for several occupations, including the highly successful engineering technologist program. Jaye also introduced a new ESL curriculum based on the Canadian Language Benchmarks.

In 2003, Jaye became the Dean of Language Training and Adult Literacy at NorQuest. In the six months that she held that position, she launched a new ESL program that would allow the college to offer content-specific ESL for different career streams, and she also initiated a strategy to enhance the college's ability to meet the needs of immigrant students in all programs, not just ESL.

After those short six months, Jaye became VP academic, and Anna DeLuca took her place as NorQuest's Dean of Language Training and Adult Literacy. These two became the dynamic duo, changing the status quo, not only in the language programs, but throughout the whole college. Concurrent with her new position was Jaye's term as President of ATESL – in the year of the organization's 25th anniversary. Jaye made it her mission to celebrate all of the accomplishments of ATESL and the people who made it happen. She also encouraged ongoing collaboration across sectors – this was a period of sea change, when the provincial government realized that we needed more immigrants in Alberta. They sought advice from ESL providers and others – the relationships across policy makers, and programmers and ATESL itself became even more important. This was a time where the stars were really aligned; Jaye felt as though everything she had worked at her whole life came together at this point. Her background in history, and particularly intercultural relations, and her experience in business and public policy all served her well (of course, her TESL background was pretty important, too). Everything that she had done so far gave her the skills to ensure that NorQuest would grow exponentially during this period. It was an onerous role. Jaye was the academic leader of the college, responsible for all programming and all services to students. Jaye implemented many innovations during this time, and she encouraged everyone around her to do the same. She introduced centres for excellence in five strategic priority areas: intercultural education, which many of us are familiar with, learner supports, aboriginal learning, print

media technology, and continuing care education. She expanded diploma and certificate offerings. I could give you a very long list of her accomplishments but suffice it to say, she changed the ethos at NorQuest. The College had always seen itself as primarily an upgrading institution, and ESL as just a small branch of that. Jaye, with the help of people in ESL, helped the College to realize that the immigrants in the English language programs were the college's treasure and that they had to be nurtured in all programs, and that programs had to be respectful of immigrants' lives – thus occupational content and language had to be offered in unison to save newcomers years of study. While Jaye was creating a new philosophy and way of working at NorQuest, she still had time for other service commitments, such as serving on the Board of Directors of the EMCN, and the Research Grant Adjudication Committee of the Prairie Metropolis Centre of Excellence for Research on Immigration and Integration.

Jaye was diagnosed with ALS in 2008, but she continued to work at NorQuest until the latter months of 2010. She retired just shortly before she was awarded the ATESL lifetime membership in recognition of her contributions to our field. Jaye's retirement was remarkable. She self-managed her health care, but she did so much more. Early on she travelled extensively, despite her physical limitations, ticking off bucket list wishes, such as a trip to Iceland, the home of her ancestors, and a visit to Germany to see her lifelong pen pal. She did a lot of writing, including a book chronicling the history of her home village, as well as poetry. Jaye loved words and had a curiosity for life. She read extensively in retirement, and while reading a novel set in another country, she would look up the locales on the Internet to see exactly what the author was describing. Eventually, Jaye could no longer type easily, but she could still use a stylus – so instead of writing, she taught herself chess on the computer, and then played with others online – she often had up to 12 games going at a time. She never stopped challenging herself mentally and was always very well versed on politics and current events.

Jaye and her husband, Ian, were fans of British TV dramas and often spent evenings watching Netflix or box sets of series. Ian was devoted to Jaye, and together they continued to love and enjoy life. Jaye never complained. At her celebration of life on June 8, Ian read some lines from a notebook that Jaye started when she was first diagnosed. One of her goals was to focus on what is possible, not on what was no longer possible. She met that goal. To all of her friends and family, she was a model of courage and a wonderful exemplar of how to live life. Her influence was far wider, however. Jaye made incalculable contributions to the lives of newcomers, and to the people who work with them.

Submitted by Tracey Derwing



ALBERTA TEACHERS
OF ENGLISH AS
A SECOND LANGUAGE



ATESL is proud to offer member exclusive insurance plans in partnership with BenefitLink Resource Group, Green Shield Canada, and Go Life.

Available to all registered ATESL members!



Coverage Highlights

	1	2	3	Fundamental	4	5	6
Medical Required	x	x	x	x	✓	✓	✓
Drug Coverage	x	x	x	✓	✓	✓	✓
Health Coverage	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Paramedical Coverage	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Vision Coverage	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Travel Coverage	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Dental Coverage	x	✓	✓	✓	x	✓	✓

Coverage Price Ranges (per month)

	1	2	3	Fundamental	4	5	6
Single	\$27-\$38	\$72-\$83	\$82-\$93	\$92-\$109	\$55-\$71	\$111-\$129	\$126-\$148
Couple	\$49-\$70	\$134-\$158	\$154-\$179	\$159-\$195	\$102-\$134	\$212-\$251	\$241-\$284
Family	\$63-\$89	\$174-\$200	\$200-\$228	\$233-\$270	\$134-\$172	\$273-\$322	\$314-\$366

**Pricing will be based on the age and health of the covered member*



www.ATESL.ca

ATESL Board 2019-2020

Colyn deGraaff
President

Kim Dudas
Past President

Lori Kennedy
President Elect

Celeste Bickley
Secretary

Jake Scheffer
Treasurer

Celia Logan
TESL Canada Representative

Bob de Hoog, Nancy Robertson
Calgary Local Co-Chairs

Maryna Siek, Diana Agudelo
Edmonton Local Co-Chairs

Jessica Legacy
Central Alberta Co-Chair

Greg Ogilvie, Jenny Bourne
Southern Alberta Co-Chairs

Debbie Severinsen
Rural Routes Representative

Maureen Souply
Social Media Coordinator

Irene Wood
Business Manager